

# **Digitales Brandenburg**

hosted by **Universitätsbibliothek Potsdam**

## **Sefer yefeh to'ar**

**Yāfe, Šemû'el Ben-Yiṣḥāq**

**הפי לאומש, יזנכשא**

**Firda, 452 [1691 oder 1692]**

אנבר הניטנאטשוק איה ץרע ץרא ינבר ירובג ירבד הלאו

**urn:nbn:de:kobv:517-vlib-11144**

ואלה דברי גבורי החיל רבני ארץ עוף היא קושטאנטינה רבתי ב

**עינינו** הרואות הגה מה טוב ומה נעים בהניף שבת סופר במחוקק במשענות אומנות החוקקים חקקי לדק בעט ברזל  
וכחשת לחדש שם המלאכה בהדפסת מדרש הרבות על התורה כי ונקדש אשר נעשו לפי רוב השנים ארכו  
הימים ולאגד חזון חזות קתש ומוקתש עברה כורתש בטשטשו וכמוחו וימעטו וישוחו והגשארש בהם עלה השער  
שיעור כסף מחירש ליוקר מניאחש עד אשר קוניהן הן רביש נריכין להם מושביש את ידיהם ואין קונה כי אש  
מתי מספר כי רב הכסף אשר רבו במחיריהם תגריהם ותגרי תגריהם וכחדוש מניאחש השג תשיג יד כל אדם  
זכו בו \* ומה גם עתה ישמח לב מוכשי נפש המדרש הלוה בל עמו אור הביאור הגדול הנקרא בשם  
**יפה תואר** הוא הסובב לשוכב נתיבות מדרש רבות זה לפקוח עיני המעיינים בפירושים נכונים בהכנת  
כוונת האגדות למען ירון קורא בו בדרך ישר לא יכשלו בה לא היה דבר מוראש ועד סופו  
כי לא פורש בו עיקרו וכופו באר היטב \* וילך סובב סובב לחבב דברי חכמנו ז' בלמודי דרשותיהם  
ודעותיהם הנאמנות באגדותיהם להפיל ולהשפיל טענות תלויות כל חובי ומתקומם המביא אשם ושם עליבות  
דברים נגד קדושת שכל מיליהם ובחוקת יד ה' יאל וכלחם תלחמות תכות קיבו לא השיב אחר ויגו עד יכונן  
ועד ישיב את ירושת דעת קדושים במדרשים תהלה ותפארת בעיני אלהים ואנשים \* הוא הכולך קדמת  
אשרי פעמי המעמיקים במעמקי הלכ בדרישות והקירות קושיות והיות ודקדקי מיני ספירות אשר יפלו בכמה  
מקומות מהמדרש להשיב אמרים אמת רוחו תנן און חקר ותקן תיקון גדול מגדול ישועות ועל כל עורר וטוען  
טוען ופורק מסבר ומפרק הוא מוטיב והוא מפרק ודינא יטיב הטיב עטה וטעם במועגו ודעת טוב בתשובות  
נכונות הטובות טובות מאל לא הניח דבר לא קטן ולא גדול שלא נתן בו טעם בעיקר ודיח יקר כי הגדיל  
לעשות מכל אשר קדמיהו בעיון המדרש הזה כל סתום לא עממוהו \* ולא זו בלבד עשה אלא שהפליח  
ענה להביא על פי דרכו כמה דרושים מורניים יוס יוס ידרושון דרושי רשומותהן לא היתה כזאת מיום הוסד  
אכן פנת בינת בנין המדרש הנוסר \* ואף כי לפני הימים האלה האירו דקדיו תכל ותהלתו מלאה  
הארץ הלא הוא כיום משמוש תלמודי חכמים ולא נראתה קשת גבורתו לפני כל מוכשי פני פניו מכלתי יכולת  
להביא מפתח פתוחי חותם הבנייתו בחרט אלושות חריבות יד מלאכת הדפוס מפני שיעור הולאה הגריכה מדי  
העבודה כי רבה היא אך עתה ראו ראינו כי היה ה' עם גבורת גוברין גברי חיל מנדיבי שלומי אמוני בני  
ישראל אשר נגע אלדים בלבם להחיר פסת יד במלואת הלוות חן וחסד יפרישו מתמוכס אים אשר כבדכתו ורוח  
נדיבתו להחיוק ולמעו במעו פרעות סבר חוקת חלקת מחוקקים להדפיס ולהפיץ ענן אור הספר הזה על פני תכל  
כלה וכשמה ובעלו שמה גדולה על התנדבס ופנינו סינו ברכנו אותם בשם ה' אשר נתן כזאת בלבם וככלל  
הברכה כל הקרב הקרב לעזר ולהועיל במנוה רבה זו הן גופו הן בהלוות ממוכו יישר חילס תחוקקה יריהם  
ועליהם תכל ברכת טוב כולל כל זכי עיני קניני בני חיי ומזוני וגם אחריו כן בכלות שלמות המלאכה הגה  
כי כן יבורך נבר פותח את ידו לקנות בכסף מלא זה ספר הר מנדיבי יוכה יבחינן בין חין ערך מלאכת  
הדפסה זו לתלואכות שקדמו בעולם יוכה ישיח בנועם שיח הביאור המחודש וכה עור גור הקדש אמן כח בעל  
מלאכתו בפדוע פרעות בשקל מעות אשר הלווהו בעמלו וכה כנגדו להכין לו הדרך למען ספות עוד הדפסת  
מדרש הרבות על חמש מגלות עם הביאור הרחב אשר קרא בשם **יפה ענף** אשר הורס ואשר הונף  
**ומדאגה** מדבר אש אים יבא להסיג גבול הרב המחבר כלנו חושמי משה פל אחד בהסכמת הרב המחבר  
חקה חקקנו גורה גורנו בגורת שירון ובמאמר קדישין אשר לא יקרב אים לא גדול ולא  
קטון להוסיף בהדפסת ספר **יפה תואר** הנוכר על מספר מפקד הספרים  
הנדפסים במגות הרב הנוכר לא עם גוף המדרש ולא ספר יפה תואר לבדו  
לא בזמן הדפסה ראשונה זו העשויה במגות הרב הנוכר ולא אחרי כן  
עד תוס עשרים שנה רלופות נמנות מיום השלמת הדפסה ראשונה  
זו אלא ברשיון קדש הרב הנוכר או בלי כמו וכל אשר  
ימרה את פיקוליקוס ההוא גברא בארור כנדוי בו חרם  
בו שמתא בו קללה ורכנה בו כל האלה ושומע  
לנו ישכון בטח ושאלן והיה עלהו  
רענן ושלוס רב על  
ישראל ועל  
רבנן :

**יפה** דבר ובומנו דבר הכתוב פן ישלח את ידו הוא הדבר אשר צוה ה' לבלתי הסג גבול תחת אשר יגע  
טרח ומצא וויכה את הרבים החכם השלם אוף החורה העיר האיר ממורה שמשו עיני כל מעיין כל הסומך  
ידו יבורך מן שמיא ובעמלו בתורה הגה שכרו אתו \* נאם מאיר ז' שאנני ?  
**גם** אני כמותו אקרא לאל יבורך הבא לעזרה להוציא תעלומה לאורה הוא מדרש תהום רבה בתורה \*  
אלעזר ועירא בכמה'ר הרריאל ז' נחמיאש ז'להה ;  
**גם** אני מסכים בכל דברי האגרת רוד ז' שושן ;  
**אשרי** שיאחו במצוה הזאת לעזרת ה' להוציא לאור חוד החבור הנוכר והמטיש עקלקלותם להסיג גבול  
ויליכם ה' את פועלי האון \* כה טעתיר הצעיר שמואל בכמה'רר יהושע שונצין  
זלח'ה ;  
**שושן** בן ארי יוסף כן הרב המחבר זיו והררי נר'ו דולק לפני ה' תמיד ;  
**כשל** בעוני כחי כי נהייתי ונהליתי ואין לי שעת הנושר לראות בתפארת ד'ספר אמנם סמנה רעתי לאשר  
חכמים הגידו הפלינו לספר בשבחיו ואמינא יישר כחו אפריון נמשייה כי מלאכה רבה עשה מלאכת שמים  
ישלם ה' פעלו ותחי משכורתו שליטה מעם ה' אלהי ישראל \* נאם הצעיר חיים כאסן בכ'ר יעקב ז'ל \*  
**הנה** אמת נכון הדבר מעם האלהים לאסור איסר בעל דברים על דבריו הגה ברך לקחתיו ועל כל המסייע  
למלאכת שמים וחתמתי שמי מעפר דל \* אליהו ז' חיים ;  
**עץ** חיים הוא למחוקקים בו \* נאם הצעיר מנהם בכמה'רר בנימן הלוי אשכנזי ולה' ;  
**החפץ** במצוה הזאת וידו הרח להכין אותה ולסערה חפץ ה' בידו יצלה \*  
דך נבלם הצעיר חיים שולם ;



ויהי כראות החכם הפלס הדופל התוכסך כח'ר יוסף כנו בכורו יקר תפארת גדולת ספרו פתח בשבח  
סודו והדרנו ויהי סירו :

אתן לאל רוחות שירות ותושבחות וכא רבע רוחות ירום ויתפאר  
כיעל ידי אבא מרו ושר צבא כל מדרש רבה פורש ונתבאר  
האיר בפלפולו עיני בני גילו גדול לפי גדלו שלטון וכי דואר  
זיוו ואורהו על כל מרעהו כבוד לבניו הוא ולנן ושם ושאר  
אוכור ימות עולם רבים במפעלים נר צו ועל כלם יוסף יפה תואר

ואחרי כן יכל אחיו כן שני לרב התחבר וגם הוא חכם ויבא מתבואת פרי שפתיו \* זנחת שיר ושנחה על שני ספרי חזוסינו \*  
ועין יתקן ויחמר לעושי \*

לאל עליון	ברום הכיון	גלוי רעיון	ולא נראה
אומרה	ואשירה	אדברה	בשיר נאה
ארוממנהו	ואנורהו	אשהרנהו	ואקראהו
כהלו נר	לראש אב נר	כנו אבנר	בעז ינאה
בחרושו	ופרושו	ישו בשן	לבכ נכאה
כאות תאר	לשם ושאר	יפה תאר	יפה מראה

ויהי כראות החכם הפלס הדופל התוכסך כח'ר יוסף כנו בכורו יקר תפארת גדולת ספרו פתח בשבח  
סודו והדרנו ויהי סירו :

אתן לאל רוחות שירות ותושבחות וכא רבע רוחות ירום ויתפאר  
כיעל ידי אבא מרו ושר צבא כל מדרש רבה פורש ונתבאר  
האיר בפלפולו עיני בני גילו גדול לפי גדלו שלטון וכי דואר  
זיוו ואורהו על כל מרעהו כבוד לבניו הוא ולנן ושם ושאר  
אוכור ימות עולם רבים במפעלים נר צו ועל כלם יוסף יפה תואר

ואחרי כן יכל אחיו כן שני לרב התחבר וגם הוא חכם ויבא מתבואת פרי שפתיו \* זנחת שיר ושנחה על שני ספרי חזוסינו \*  
ועין יתקן ויחמר לעושי \*

לאל עליון	ברום הכיון	גלוי רעיון	ולא נראה
אומרה	ואשירה	אדברה	בשיר נאה
ארוממנהו	ואנורהו	אשהרנהו	ואקראהו
כהלו נר	לראש אב נר	כנו אבנר	בעז ינאה
בחרושו	ופרושו	ישו בשן	לבכ נכאה
כאות תאר	לשם ושאר	יפה תאר	יפה מראה